



CANTIC SPIRITUEL

*Var sujet ar Brinces Judith, pehini
a zibennas Holofernes, Roue an
Egypt, dirac kær Bethuli.*

Var ton Santez Genovefa.

PELL bras zo em boa bet esper
Da implija lod va amzer
Da ober eur C'hantic breton,
Agreabl da bobl va c'hanton.

Rac se e meus sònjet erfin
E vije util d'am dessin
Trei a c'hallec e brezonec
Eun histor gaer a meus cavet.

Speret Divin hac adorabl,
Bezit em andret favorabl;
Güerc'hez santel, va zicouret
Da zisclêria d'ar Vretonet.

Clêvet oc'h eus comz alies
Eus ar Roue Holofernes;
Eun den cruel e voa meurbet,
Gant eur plac'h e voe dibennet.

Sònjâl' eure dre e buissanç
 Ober d'ar bobl en assuranç
 E adori evit Roue,
 Ha memes evit o Doue.

Mes ar bobl eus a Israël,
 O veza da Zoue fidel,
 Ne felle qet dezo suji,
 Ma clasqas dont d'o zistruji.

Prepari eure eun arme,
 Ma voa General varneze,
 En esper dont d'o massacri
 Dirac ar guær a Vethuli.

Ar bobl-mâ, fidel d'o Doue,
 A brepar ive eun arme
 Evit sònjâl en em difen
 Rac aoun demeus o bourrevien.

Eur Brinces gaer, hanvet Judith,
 O veza e kær Bethuli,
 A laqas choas da gommandant
 Alchior, dre ma voa vaillant.

Laqet e voe da Goronal,
 Var arme Israël General;
 Petra benac n'oa qet Christen,
 En devoa joa ouz o lezen.

Me ho lèz da gonsideri
 Ar valiç hac ar jalousi
 En d'oa Holofernes ar Roue,

Da bedi an Tad Eternel
D'ho conservi diouz drouc-speret
Er veach oc'h eus antreprenet

Ho pet sònj ac'hanomp bepret,
Rac tost eo an enemiet;
Judith, ho pet calz a zourci,
Allas! prest voar da gombati.

Santinel an Enemiet.

Pelec'h e zit, Princes yaouanq?
Ho qenet a zo ravissant;
Perac tra en em exposi
Da gaout qement all a zourci?

Chom allac'h e paciantet,
Espern ho poan hac ho yec'het;
Evelse n'em brecipitit :
Livirit petra a glisqit.

Judith.

En em recur a meus sònjat;
Qen terrubl e zon gourdrouzet,
Mar clasq ar bobl oc'h insulti,
Ma fell din n'em sovetai.

Me a garfe, hep drouc ebet,
Caout an enor, m'ar permetet,
Da barlant eus ho Coronal.
Holofernes, Roue, General.

Ar Zoudardet.

Ni a yêlo d'ho cundui,

Princes, oll gant hor mousqedi,
 Hac ho rento hep drouc ebet
 Bete'r C'horonal assuret.

Judith.

Roue puissant Holofernes,
 Rampart an oll binvidiguez,
 Me garre em be, emezi,
 Eur guinou aour vit ho meuli.

Eus ho Majeste an eclat
 A ra din mont qen agreabl,
 Monet a ran var va daoulin
 Dirac ho Majeste divin.

Holofernes.

Princes, deut d'en em assuri;
 Me ho ped, ah! na grenit mui :
 Ho qenet en deus va charmet
 En instant ma meus ho quelet.

Va daoulagad ha va c'halon
 Zo en em ravisset qer don;
 Savit promptamant en ho sa,
 Me eo, emezàn, a dle soubla.

Judith, contit din ar sujet
 P'evit tra oc'h amâ deuet;
 Ha mar deus poan var ho speret,
 Certen e viot delivret.

Va c'halon zo e captivite;
 G'houi ell e denna ac'hane :

Netra tout d'êc'h na refusin,
Ma accordit ar c'braç-se din.

Judith.

D'ar famin e zint reduiset;
Eva reont goad an anevalet :
Va zicour alfen d'êc'h presta
Evit donet da resista.

Holofernes.

Princes, c'etu me tout charmet
Dre'n eloqanç eus ho qu'êlet;
Ne meus s'ônj nemet ac'hanoc'h :
Va oll fizianç a zo ennoc'h.

A bep hent oc'h eus desarmet
Holofernes, Roue an Egyptet;
Me ro d'êc'h graçou souveren,
Commandit c'houi hivisiqen.

Judith.

Mar permetit, dre ho madelez,
E chomin gant va zervicherez
Da veva herves va lezen,
Yac'hoc'h calz en em gomporten.

Mont a rin partout da vale
Dre ar vro ha dre ar c'hontre :
Mar em lezit en liberte,
Me a bedo bepret Doue.

Holofernes.

Princes noc'h eus nemet pourmen,

En em gunduit herves ho lezen ;
 It da vale dre va arme,
 Me ho recommando deze.

Nep rai droñc d'êc'h, m'o funisso,
 Rac souden e zint d'ar maro
 Nep a guemero effronteri
 E nep fêçon d'oc'h insulti.

Deut da velet va zenzoriou,
 Va aour ha va oll finançou ;
 Dêc'h-u int, mar qirit ivez,
 Ma ne chenchit a volontez.

Me ya da dressi eur reget,
 Ma valeot elec'h ma qeret ;
 Mont a ràn d'ho recommandi
 Ma teuy va fobl d'oc'h enori.

Vagao, prepar eur banquet
 Evit ma teuo d'am guelet
 Ar pennou bras eus va arme :
 C'hoant bras a meus da gomz oute.

Me a esper dre da gaget
 Judith a dle beza charmet :
 Qê buan da laret dezi
 Dont fennos da goannia d'am zy.

Vagao.

Princes, c'houi oc'h eus gonezet
 Graç vad ar Roue assuret :
 Bete bremâ oc'h eus güelet
 An amitie en deus bepret.

Greomp seblant d'o c'hombati,
 Evit caout leac'h d'o choqi;
 Rac pa velint ar gontel-mâ
 Leun a c'hoad, e teuint da spona.

Pa e güelo ar zoudardet,
 An arme vezo deroutet :
 Sonit ar gombat, trompillou,
 Ma zai'r zoudardet d'o fostou.

Ar Santinal.

Vagao, ît da zifuna
 Ar General, contit dezâ
 E ranqer bremâ combati
 Ouz an arme a Vethuli.

Lavarit dezân difuna;
 Ar gardou aroc a dosta :
 Ne fot nemet e gommandamant
 Da livra eur gombad sanglant.

Vagao.

Va C'horonal, pront difunet,
 Commanç ar gombat a zo prest;
 An enemiet zo deut varnomp,
 Hac a ra goab eus ac'hanomp.

Emè'r maleur zo êruet
 En nôs-mâ sur va mignonet!
 Hor General zo dibennet
 Dre e finessa gant Judith.

Collet omp tout, ret eo tec'het,

Pa zeo ar c'horonal dibennet :
 Tec'homp diouz Doue Israël,
 A ra deomp eur glac'har mortel.

Ar Pontifet huc ar Vêleyen a Vethuli.

Criomp buez hir da Judith,
 Hor brinces fur, leun a verit,
 Ha nerz d'e brec'h victorius,
 Pe dre hini Doue zo glorius.

Canit oll gloar, Jerusalem,
 D'ar Brinces Judith, bep Christen,
 E deus lazet eun den cruel,
 E vit delivra pobl Israël.

Deomp d'an Ilis tout assambles
 Da gana canticou nevez,
 E vit meuli e Vajeste.
 Ha dont da veuli hon Doue.

Offromp hor c'halon da Zoue,
 Hor c'horf, hor speret, hon ene,
 Pa vezo'r buez finisset,
 M'on recevo er joaüstet.

F I N.

Montroulez, Impr. LÉDAN, traon ru ar Vur.